

Six13, "Ki L'Olam Chasdo", *Six13 Volume III: Yesh Chadash*

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

(Psalm 118:1-4) Hodu l'HaShem ki tov, ki l'olam chasdo.

Give thanks to HaShem, for he is good, "Because his love endures forever."

יֹאמְרוּ־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

Yomar-na Yisrael, ki l'olam chasdo.

Let Israel say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא בֵּית־אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

Yomru-na beit Aharon, ki l'olam chasdo.

Let the House of Aaron say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא יְרֵאֵי יְהוָה כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

Yomru-na yirei HaShem, ki l'olam chasdo.

Let those who fear HaShem say, "Because, his love endures forever."

(repeat x2)

אָנָה יְהוָה כִּי־אֲנִי עֲבָדְךָ

(Psalm 116:16-18) Ana HaShem, ki ani avdeka

I pray, HaShem, because I am your servant

אֲנִי־עֲבָדְךָ בֶּן־אֲמָתְךָ

Ani avdeka ben-amateka

I am your sevant, son of your hand-maiden,

פִּתַּחְתָּ לְמוֹסְרֵי

pitachta l'moseroy

You have opened my chains.

לְךָ־אֶזְבַּח זֶבַח תּוֹדָה

L'ka-ezbach, zevach todah,

To you I will sacrifice, a sacrifice of thanksgiving

וּבְשֵׁם יְהוָה אֶקְרָא

Ubshem HaShem ekra

And in the name of HaShem I will call out (i.e., "I will call on the name of Yahweh).

נִדְרֵי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נִגְדָה־נָא לְכֹל־עַמּוֹ

N'daray l'HaShem ashalem, negda-na l'kol-'amo

I will fulfill my vows to Yahweh before all his people.

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

(Psalm 118:1-4) Hodu l'HaShem ki tov, ki l'olam chasdo.

Give thanks to HaShem, for he is good, "Because his love endures forever."

יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

Yomar-na Yisrael, ki l'olam chasdo.

Let Israel say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא בֵּית־אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

Yomru-na beit Aharon, ki l'olam chasdo.

Let the House of Aaron say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא יְרֵאֵי יְהוָה כִּי לְעוֹלָם תַּסְדּוּ

Yomru-na yirei HaShem, ki l'olam chasdo.

Let those who fear HaShem say, "Because, his love endures forever."

תִּלְלוּ אֶת־יְהוָה כָּל־גּוֹיִם

(Psalm 117:1-2) Halelu et-HaShem, kol-goyim

Praise Yahweh, all the nations!

שִׁבְּחוּהוּ כָּל־הָאֻמִּים

Shabechuhu kol-ha'umim

Applaud him, all the tribes!

כִּי גִבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ

Ki gavar oleynu chasdo

Because his love towers over us

וְאֵמֶת־יְהוָה לְעוֹלָם הַלְלוּ־יְהוָה

Ve'emet-HaShem L'Olam, Halelu-kah

And the faithfulness of Yahweh is forever, Praise Yah!

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

(Psalm 118:1-4) Hodu l'HaShem ki tov, ki l'olam chasdo.

Give thanks to HaShem, for he is good, "Because his love endures forever."

יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Yomar-na Yisrael, ki l'olam chasdo.

Let Israel say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא בֵּית־אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Yomru-na beit Aharon, ki l'olam chasdo.

Let the House of Aaron say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא יִרְאֵי יְהוָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Yomru-na yirei HaShem, ki l'olam chasdo.

Let those who fear HaShem say, "Because, his love endures forever."

שֶׁבַּשְׁפִּילֵנוּ זָכַר לָנוּ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

(Psalm 136:23-26) Shebe'shiflenu zakhar lanu, ki l'olam chasdo

Who, in our low condition, remembered us; "Because His love endures forever."

וַיִּפְרֹקֵנוּ מִצָּרֵינוּ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

VaYifriqenu miz'zarenu, ki l'olam chasdo

And who snatched us away from our enemies, "Because His love endures forever."

נָתַן לָחֶם לְכֹל־בָּשָׂר כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Noten lechem, lekhoh-basar, ki l'olam chasdo

Who gives bread to all things, "Because His love endures forever."

הוֹדוּ לְאֵל הַשָּׁמַיִם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Hodu l'Kel hashamayim, ki l'olam chasdo

Give thanks to El of the Heavens, "Because His love endures forever."

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

(Psalm 118:1-4) Hodu l'HaShem ki tov, ki l'olam chasdo.

Give thanks to HaShem, for he is good, "Because his love endures forever."

יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Yomar-na Yisrael, ki l'olam chasdo.

Let Israel say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא בֵּית־אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Yomru-na beit Aharon, ki l'olam chasdo.

Let the House of Aaron say, "Because, his love endures forever,"

יֹאמְרוּ־נָא יִרְאֵי יְהוָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ

Yomru-na yirei HaShem, ki l'olam chasdo.

Let those who fear HaShem say, "Because, his love endures forever."